

CATÁLOGO RAZONADO

DE

LAS OBRAS DRAMÁTICAS DE FRAY GABRIEL TELLEZ

(EL MAESTRO TIRSO DE MOLINA).

LOS CIGARRALES DE TOLEDO.

No he visto la primera edición. La que existe en la Biblioteca Nacional, tiene esta portada: *Cigarrales de Toledo. Compuesto por el Maestro Tirso de Molina, natural de Madrid. Año 1651. En Barcelona. Por Gerónimo Margarit.* La aprobación, dada en Barcelona á 3 de setiembre de 1650, principia con estas palabras: *Los Cigarrales de Toledo, que compuso el Maestro Don Gabriel Tirso de Molina, y se imprimieron en Madrid seis años há...* Por este dato parece que la portada ó el fin de la edición que se cita deberían traer expreso el año de 1624; pero las dos aprobaciones, que se copian allí en seguida como de la edición original, son del año 1621: la primera de 8 de octubre, firmada por un Fray Miguel Sanchez, y la segunda por Don Juan de Jáuregui, á 27 del propio mes. Don José Alvarez y Baena dice, en los *Hijos ilustres de Madrid*, artículo *Gabriel Tellez*, que había visto una edición hecha en 1624: probablemente sería ya la segunda. Aunque esta obra no es dramática, incluyó el autor en ella las tres siguientes:

1. EL VERGONZOSO EN PALACIO.—Comedia comprendida en nuestra colección.—Representóla Sanchez, único en este género.

2. CÓMO HAN DE SER LOS AMIGOS.—Representóla Pinedo, maestro de los de este oficio.—Don Vicente Rodriguez de Arellano, que refundió la comedia de Lope, titulada *Lo cierto por lo dudoso*, ingirió en ella un trozo de *Cómo han de ser los amigos*.

3. EL CELOSO PRUDENTE.—Va incluida en nuestra colección.—Representóla Pinedo.—Calderon imitó esta comedia en la de *A secreto agravio, secreta venganza*.

PRIMERA PARTE

DE LAS COMEDIAS DEL MAESTRO TIRSO DE MOLINA.

Ignoro si hay en Madrid algun ejemplar de la primera edición. El de la Biblioteca Nacional, igual al que posee el Señor Don Agustín Duran, tiene esta portada: *Doce comedias nuevas del Maestro Tirso de Molina. Al Doctor Juan Perez de Montalvan, natural de Madrid. Año 1651. En Valencia en casa de Pedro Patricio Mey.* La suma del privilegio, copiada de la edición primera, está despachada en Madrid á 12 de marzo de 1626; la suma de la tasa tiene la fecha de 20 de marzo de 1626; y la fe de erratas la de 22, tambien de noviembre del mismo año. El Señor Adolfo Federico de Schack (tomo II, página 534 de su excelente *Historia de la literatura y arte dramática en España*) cita una edición de este tomo, verosimilmente la

primera, hecha en Madrid, año de 1627. Contiene este tomo doce comedias.

1. PALABRAS Y PLUMAS.—Incluida en nuestra colección.—Representóla Sanchez.—Don Fernando de Zárate imitó los dos primeros actos de *Palabras y plumas* en su comedia titulada *Quien habla mas, obra ménos*.—*Finezas contra desvotos*, comedia del Señor Don Manuel Breton de los Herreros, y *Bandera negra*, del Señor Don Tomás Rodriguez Rubí, giran sobre argumentos parecidos á *Palabras y plumas*.

2. EL PRETENDIENTE AL REVES.—Va incluida en esta colección.—Representóla, es decir, hizo el principal papel en ella, Ortiz.

3. EL ARBOL DEL MEJOR FRUTO.—Representóla Ortiz.—El argumento de esta comedia es el hallazgo ó invención de la cruz de Cristo en Jerusalem por Elena y Constantino.—En la Biblioteca del Excelentísimo Señor duque de Osuna hay un manuscrito de esta comedia con fecha del año 1621 en Madrid.

4. LA VILLANA DE VALLECAS.—Incluida aquí.—Representóla Leon.—Se leen en esta comedia (acto I, escena v) los versos que á continuación se copian:

Por buenas nuevas os doy
Que el Rey ha convallecido...
—Gracias á Dios.—Y ha salido
A Atocha en público hoy.

¡Cosa extraña, que en veinte años
Que reina, ni hambres, ni daños,
Pestes, guerras ni rigores
Del cielo, hayan afligido
Este reino!

El rey, á quien estos versos aluden, es indudablemente Felipe III, que sucedió á su padre en 1698. Una carta que se lee en la comedia tiene la fecha de 25 de marzo de 1620. En tal año debió ser compuesta ó representada *La Villana de Vallecas*; y por lo mismo la edición del primer tomo de comedias de TELLEZ que, segun algunos, aparece como del año 1616, debe ser contrahecha, ó al citarla equivocaron los números.

En la escena ántes mencionada se lee además:

¿Qué hay en Madrid de comedias?

—La corte había alborotado
Con el Asombro Pinedo
De la limpia Concepcion;
Y, fuera la devoción
Del nombre, afirmaros puedo
Que en este género llega
A ser la prima.—¿Y de quién?
—De Lope; que no están bien
Tales musas sin tal Vega.

A tan completo elogio hubo de contestar Lope con la dedicatoria de *Lo fingido verdadero*, parte de la cual hemos copiado. Consta por ella que en el año de 1620 era ya *Presentado* el MAESTRO FRAY GABRIEL TELLEZ.

La Villana de Vallecas fué hábilmente refundida en 1819 por Don Dionisio Solís, y años despues se la imprimieron sin su noticia con muchas faltas.

5. EL MELANCÓLICO.—Representáronla los Valencianos.—Es el argumento de la comedia *Esto sí que es negociar*, escrito de primera mano. Varios trozos de versificación son iguales en ambas piezas.

6. EL MAYOR DESENGAÑO.—Representóla Ortiz.—Comedia tomada de la vida de San Bruno. El santo y el canónigo Raimundo Dióces figuran en primer término en este cuadro de terrible expresión.

7. EL CASTIGO DEL PENSÉQUE.—Va en este tomo.—Representóla Heredia.—Compúsola TELLEZ en Toledo, cuando aun vivía Cervantes, y probablemente no había publicado aun la segunda parte del *Quijote*, dada á luz en 1615. Moreto aprovechó en su *Parecido* el primer acto de esta comedia.

8. QUIEN CALLA OTORGA.—Va en nuestra colección.—Representóla Olmedo.—Fué escrita poco despues que la anterior.

9. LA GALLEGA MARI-HERNANDEZ.—Va en la colección.—Representóla Vallejo.

10. TANTO ES LO DE MAS COMO LO DE MENOS.—Representóla Juan Bautista.—Hay una refundición antigua de esta comedia con el título de *La virtud consiste en medio, Pródigo y rico avariento*.

11. LA CELOSA DE SÍ MISMA.—Va en la colección.—Representóla Vallejo.

12. AMAR POR RAZÓN DE ESTADO.—Va en esta colección.—No se dice quién hizo en ella el papel principal.—En la biblioteca del Excelentísimo Señor duque de Osuna existe una comedia manuscrita, con el título de *Sutilezas del amor y Marqués del Camarin*, que salvas algunas variantes de consideración, es *Amar por razón de estado*. La pieza manuscrita parece obra de primera mano, y la impresa obra corregida. TELLEZ introdujo en *El Marqués del Camarin* un villano gracioso, un hortelano ó jardinero, á quien encerraba en un camarín su señor hácia la mitad del acto tercero: salía del escondite al acabarse la comedia, y pedía que por el encierro se le diese el título de *Marqués del Camarin*. TELLEZ hubo de conocer que el jardinero estaba de mas en la comedia; le quitó de allí, y la título de otro modo con mas propiedad. El manuscrito del Señor duque de Osuna no es original, porque tiene esta fecha: «Madrid, 1.º de enero de 1637».

Acerca de los actores que hicieron los principales papeles en las comedias de FRAY GABRIEL, puede verse el *Tratado sobre el origen y progreso de la comedia y del histrionismo en España*, por Don Casiano Pellicer, tomo II.

SEGUNDA PARTE

DE LAS COMEDIAS DEL MAESTRO TIRSO DE MOLINA.

En Madrid, 1627. (Segun el Señor Adolfo de Schack.)

Este volumen lleva una dedicatoria á una hermandad de mercaderes de libros que habia en Madrid con la advocación de San Jerónimo, á cuyos individuos confiesa agradecido el autor, que si ellos no hubiesen costado la impresión del tomo, las obras que lo componen hubieran permanecido inéditas. «Yo, pues... virtuosa congregación (les dice), dedico, de estas doce comedias, cuatro, que son mías, en mi nombre; y en el de los dueños de las otras ocho (que no sé por qué infortunio suyo, siendo hijas de tan ilustres padres, las echaron á mis puertas), las que restan.»

Resulta de lo que se cita, que sólo hay en la *Segunda parte* de Tirso cuatro comedias de TELLEZ, y que las otras

ocho no son suyas, sino de varios autores, cuyos nombres no se nos declaran. Las cuatro comedias de TIRSO DE MOLINA, como se probará luego (á lo ménos respecto de tres), son *Amor y celos hacen discretos*, *Por el sótano y el torno*, *Esto sí que es negociar* y *El Condenado por desconfiado*; una de las ocho sin nombre de autor es la de *Cautela contra cautela*, que tiene el argumento mismo de *El amor y el amistad*, publicada como de TELLEZ en el tomo III. Ahora bien: al fin de la comedia titulada *La ventura con el nombre*, que no entró en ninguno de los cinco tomos de TELLEZ, afirma el autor que no hurtaba traza á nadie; y lo mismo viene á decir de él su sobrino Don Francisco Lucas de Avila, en la dedicatoria del tomo III. Si TELLEZ no robaba argumentos dramáticos, el de *Amor y amistad* es invención suya, y por consiguiente el de *Cautela contra cautela* debe ser imitación de aquel drama ú otro de TELLEZ, hoy desconocido, con igual pesamamiento. Quizá por eso el semi-autor de *Cautela contra cautela* se la dió á imprimir á TELLEZ, haciendo una especie de restitución al poeta original; y quizá tambien se hallan en el mismo caso las otras siete piezas, siendo meras refundiciones de comedias de TELLEZ que se ha perdido. Ellas tienen mérito, y no se comprende qué razón, á no ser la dicha, pudieron tener sus autores para ocultarse. En tal suposición, me he determinado á incluir dos de esas obras aquí, mientras se averigua quién tiene á su propiedad mayores derechos que Tirso.

Contiene pues la segunda parte:

1. LA REINA DE LOS REYES.—Representóla Avendaño.—Sirve de asunto la conquista de Sevilla y la devoción del santo rey Don Fernando III á Nuestra Señora, cuya magnífica efígie labran dos ángeles en la misma forma que la Virgen se habia aparecido una vez al monarca héroe.

2. AMOR Y CELOS HACEN DISCRETOS.—Incluida en esta colección.—Representóla Valdes, con que comenzó en Sevilla.—Los últimos versos de la comedia son estos:

Mientras todos solenizan,
Celos que discretos son,
Amor, que hace maravillas,
Dad ánimo á vuestro Tirso
Para que despacio os sirva.

Fué pues el PADRE TELLEZ su autor, y la escribió de propia mano; á pesar de lo cual es esta comedia la única, entre las de Tirso hoy conocidas, que observa la regla clásica de las tres unidades.

3. QUIEN HABLÓ PAGÓ.—Representóla Valdes.—Forma el argumento de la fábula las adversidades del conde Urgel, Don García, favorecido primeramente, y perseguido luego, por la reina de Aragón Doña Violante. Hallábase la jornada tercera los tres romancillos que á continuación se copian, y que parecen de la misma mano que otros tres que verán nuestros lectores en la comedia titulada *El Rey Don Pedro en Madrid y el Infanzon de Illesca*.

DOÑA BLANCA.

Ramiro, oye, pára
El ligero curso;
Que pueden sospechas
Lo que amor no pudo.
Piérdanse los reinos:
Ya los aventuro;
Que es vida del alma
El vivir con gusto.
Publiquen mis males
Las penas que sufro,
Desde que mis bienes
Te hallaron difunto.
Reconoce, ingrato,
Adorado injusto,
Que huyes en vano,
Si en vano te busco.
Negar sus pasiones
Supieronlo muchos;
Sospechas ni celos,
No supo ninguno.
Sepan que te adoro,

Publiquelo el mundo:

Morir por callar
No es buen disimulo.
Mi bien, no te ausentes;
Que en tan fuerte punto
Llorarán mis ojos
Efectos tan suyos.
Cantarán entónces
Sobre arroyos turbios
Viudas tortolillas
Llorados arrullos.
Parece que ya
Al alba madrugo,
Bañando ella rosas,
Y yo eterno lato.
A Aragón te vas:
¡Ay Dios! no te culpo,
Que es Violante hermosa
Y alabasta mucho.
Si de mi te acuerdas,
Que llegues presumo
Ciego para verla,

Para hablarla mudo.
No busques mi muerte
Cuando el alma ocupo,
Contemplando ausente
Las glorias que tuvo.

CONDE.

Hermosa señora,
Por quien el buril
Del sol en su esfera
Se afrentó de sí;
Milagrosa imágen,
Que entre oro y marfil
Tocó la azucena,
Retocé el carmin;
Cazadora de almas,
¿Quién te podrá huir?
Que es cebar con gloria
Generoso ardid.
Cuando muerto estuve,
Mi bien, sin sentir,
Vos vida y yo alma
Nos dimos allí.
Pagué de contado:
Ya ¿qué me pedis?
Sin alma, y sin vos,
¿Qué he de ver ni oír?
No se vista el sol
De ajeno turquí:
Dejaldo á mis ojos
Que van á morir.
Soberana Infanta,
Mi gloria, advertid
Si vos os quedais,
Que yo voy sin mí.
El Rey mi señor
Me manda partir,
Amor que no parta:
Y vos ¿qué decis?
¡Llorar puede el sol!
Cerca está mi fin;
Que el rigor la espada

Colgó en mi cenit.
¡Bien hayan los celos,
Bienes para mí!
¡Bien haya la ausencia,
Pues puedo decir,
Que gozo por ella
Lo que no creí!

SANCHO, que está suspenso, dice mirando al paño:

Hermosa Tirrena,
Escuchame tú,
Que tambien me ausento
Vestido de azul.
De satisfacción
No llevo un almod;
De sospechas sí,
Que llevo un baul.
Quisiste la corte,
Forzosa inquietud,
Donde hallar pensaste
Riquezas del Sur:
Dehéndete, amiga,
Mira á la virtud;
Que en la corte hay gente
De Cafarnaun.
No quieras que yo
Pierda la salud,
Si no sé la F.
Por saber la Q,
Ni que en nuestros montes,
Casado avertruz,
Digiera tinteros
En mi juventud.
Dicen que los pastos
Son ya de comun:
Casese con esto
Algun Bercebi.
Si del caracol
No llevo el testuz,
Que lo tomo, juro
A Dios y á la cruz.

4. SIEMPRE AYUDA LA VERDAD.—Representóla Juan Jerónimo Valenciano, con que entró en Sevilla.—Don Juan de Mátos Fragozo hizo una imitación de esta pieza con el título de *Ver y creer*. El asunto pertenece al tiempo y á la corte del rey Don Pedro de Portugal.

5. LOS AMANTES DE TERUEL.—Representóla Avendaño.—Se incluye en esta colección, tan exactamente copiada, que hasta las erratas se han respetado. El Doctor Juan Perez de Montalvan hizo una refundición de esta; que acaso sería ya refundición tambien.

6. POR EL SÓTANO Y EL TORNO.—Incluida.—Representóla Prado.—Concluye la comedia con estos versos:

Esto sirva
De entretener solamente;
No porque haya estas malicias
Que por el sótano y torno
Tirso escribe, mas no afirma.

Segunda comedia de TELLEZ que hallamos en la *Segunda parte*.

7. CAUTELA CONTRA CAUTELA.—Incluida.—Representóla Amarilis.—Don Agustín Moreto imitó, no con mucha felicidad, el argumento de esta comedia, en la que intituló *El mejor amigo el rey*. Las escenas X, XI, XII, XIII y XIV del acto segundo se parecen, por la rapidez y naturalidad del diálogo, á alguna otra de las que tiene en sus comedias Don Juan Ruiz de Alarcón.

8. LA MUJER POR FUERZA.—Representóla Avendaño.—Redúcese el asunto de esta comedia, para cumplir con el título, al empeño de una dama llamada Finea, que enamorada perdidamente de un conde que no la quiere y ama á otra, consigue al fin que sea su esposo. La escena es en Nápoles, y el Rey toma parte en la acción. Los otros personajes son Alberto, hermano de Finea, un marqués Ludovico, Fenisa, Riselo, etc. Más parece comedia de Lope de Vega que de Tirso; pero Lope no necesitaba imitar á Tirso ni á nadie.

9. EL CONDENADO POR DESCONFIAO.—Incluida.—Representóla Figueroa.—Este es el drama que, entre los doce de la *Segunda parte*, contiene bellezas de orden mas alto: por esto, por el papel del gracioso y varias escenas de burleros y gente perdida en que parece notarse el es-

tulo de TELLEZ, se le atribuye, con la autoridad del Señor Don Agustín Duran.

10. PRIMERA PARTE.—PRÓSPERA FORTUNA DE DON ALVARO DE LUNA, Y ADVERSA DE RUY LOPEZ DE AVALOS.—Representóla Valdes.—Son de notar en esta obra los dos pasajes que á continuación se insertan, de los cuales el primero parece de Alarcón y el segundo de TELLEZ, y los dos sin embargo se hallan en un acto mismo.

I.
RUY LOPEZ.

¿Que porque te quiero bien,
Testimonios te levanten?
¿Oh envidia, soberbio trueno!
Bramidos das de veneno,
Porque á la virtud espanten.
Salte afuera, Juan Garcia.
No sé si tienes memoria
De un sueco de la historia
De Alejandro, que tenia
Un médico muy privado,
Y escribiéronle un papel,
Que se recatase del,
Porque habia concertado
Darle la muerte: el famoso

Y magnánimo señor,
Como le tenia amor,
Nunca estuvo temeroso.
Trájole cierta bebida
Un día el médico, y él,
Entregándole el papel,
Tomó la copa, y la vida
Segura en caso tan nuevo,
Dijo con gallardo brio:
«Mira si de ti me fio:
Lee tí, mientras yo bebo.»
El mismo caso confirmo,
Sin ser Alejandro yo:
Mira si te quiero ó no:
Lee tú, mientras yo firmo.
(Dale el papel, y firma mientras
lee Garcia.)

Los versos anteriores recuerdan esta quintilla que puso Alarcón en *Los favores del mundo*, acto primero:

Porque Alejandro decía
(¿Ved cuánto lo encarecía!)
Que mas contento quedaba
Si un agravio perdonaba,
Que si un contrario vencía.

II.

PABLILLOS.

¿Lindo aliño!
Aunque soy algo lampiño,
Tengo yo la edad añosa.
Venme con aquesta cara
Tan rasa y fea? A fe mía
Que en la gran carnicería
De los Infantes de Lara
Me hallé yo, y en Aragón
Mantuve en el mes de abril
Un torneo contra mil...
¿Mil he dicho? Pocos son;
Y de todos ellos, solos
En pié me quedaron dos:
Birlábalos, vive Dios,
Con mi lanza, como bolos.
Uno salió muy galán,
Sin botas y con espuelas,
Vestido todo de telas

De caza ó de Milan.
Su invención era una arpia,
Que en su garra sucia y fea
Se llevaba á Galatea.

DOÑA ELVIRA.

¿Y la letra?

PABLILLOS.

Ansí decía:
«Polifemo tenia un ojo;
Vos, señora, tenéis dos:
No sois Polifemo vos.»
Otro sacó, á lo que entiendo,
La humana naturaleza
Con un mote en la cabeza:
Médicos la iban siguiendo.
Era el mote: «Intento es mio
Que crezca el género humano;
Y estos me van á la mano,
Pues matan mas que yo crió.»

Las birladuras de Pablillos recuerdan otra de Mansilla en *La Huerta de Juan Fernandez*. (Véase la página 641, columna 2.ª de este tomo.)

11. ADVERSA FORTUNA DE DON ALVARO DE LUNA.—Representóla Valdes.

12. ESTO SÍ QUE ES NEGOCIAR.—Incluida.—No se expresa quién representó el principal papel en ella.—*Esto sí que es negociar* es una refundición de *El melancólico*. Hay varios trozos iguales en ambas comedias, como ya queda advertido; y el carácter villanesco de la protagonista aparece pintado mas á la manera de TELLEZ en la segunda comedia que en la primera, por cuya razón es imposible dudar que sea la cuarta obra del tomo exclusivamente propia de nuestro autor. Además de las doce comedias arriba dichas, comprende la *Segunda parte* estos doce entremeses.

1. La Venta.

2, 3, 4, 5. Los Alcaldes (cuatro partes).

6. El Estudiante que se va á acostar.

7. El Gabacho, ó las lenguas.

8. El Negro.

9. Las Viudas.

10. El Duende.

11. Los Coches de Benavente.

12. La Malcontenta.

Los trozos siguientes darán idea de lo que hacia TELLEZ en esta clase de fábulas.

DE LA VENTA.

EL VENTERO, á un ESTUDIANTE.
¿Qué hay que contar de nuevo en el camino?
EL ESTUDIANTE.
De nuevo solo cuentan vuestro vino.

EL VENTERO, á su criada GRAJAL.
Grajal, tanto ojo con el licenciado,
Porque hay estudiantillo
Que se lleva un colchon en un bolsillo.

LA CRIADA.
No hay que temer, Corneja;
Que hay en casa colchon, que en dos instantes
Pasa á chinche una escuadra de estudiantes.

EL ESTUDIANTE.
Por cuatro albondiguillas como nueces
Me pide veinte cuartos,
Y ayer hizo ocho días,
Por cuatro albondigones como el puño
Me llevé tres cuartillos!

EL VENTERO.
Sí haría;
Mas no se muere un asno cada día.

DE LOS ALCALDES.

PRIMERA PARTE.
Altercado entre MOJARRILLA, alcalde de los hidalgos, y DOMINGO,
alcalde de los villanos: este bobo, y aquel judío.

MOJARRILLA.
¡Domingo!
DOMINGO.
¡Mojarrilla!
MOJARRILLA.
Ménos brio;

Que sois villano vos.
DOMINGO.
Y vos judío.

MOJARRILLA (poniendo delante á Domingo una vara como se pone
una lanza).

Fuera, dije, ó darele una lanzada.

DOMINGO.
No será la primera, camarada.

MOJARRILLA.
¿Soy yo Longinos?

DOMINGO.
Ménos el caballo,

MOJARRILLA.
Ya no puedo sufrirlo.

DOMINGO.
Pues soltallo.

MOJARRILLA.
Fuerte cosa es tratar con mentecatos!
Inocente, escuchad.

DOMINGO.
Decid, Pilátos.

Sentáos, Alcalde.

MOJARRILLA.
Sentáos vós.

DOMINGO.
No quiero.

MOJARRILLA.
Sentáos, Domingo.

DOMINGO.
El sábado es primero.

MOJARRILLA.
Yo soy cristiano viejo.

DOMINGO.
Alcalde hermano,

El viejo veo; echad acá el cristiano.

MOJARRILLA.
Sentáos allá; que juntos nunca harémos
Buenas migas los dos.

DOMINGO.
Ya lo imagino,
Porque las mias se hacen con tocino.

DEL MISMO ENTREMES.

SEGUNDA PARTE.
CLARA, mujer de MOJARRILLA, á DOMINGO.
Yo tomaré venganza en tal desgracia.
DOMINGO.
Todo lo que es tomar, lo hacéis con gracia.

CLARA.

Agradeced que viene mi marido.

DOMINGO.
Vos se lo agradeceis cuando se ha ido.

MOJARRILLA.
Sois villano, harto de ajos y cebollas.

DOMINGO.
Y vos no; que aun echais ménos las ollas.

MOJARRILLA.
Echar ménos las ollas no es delito.

DOMINGO.
No, señor, si no fueran las de Egipto.

EL ESCRIBANO, á MOJARRILLA, que toma residencia á DOMINGO.

El barbero, señor, pone demanda
Al mesonero por cincuenta reales:
A entrambos escuchó el señor alcalde, (Domingo.)
Y sin mas ocasion, mandó ahorcallos,
De que estuvieron ya muy apretados.

DOMINGO.
Mas ¿qué tengo de her, si dice el uno:
«Dios sabe la verdad, que no los debo;»
Y el otro dice: «Aunque á usarcé se atreve,
Dios sabe la verdad, que me los debe.»
Yo dije: «Pues ahorquenlos á entrambos,
Y allá lo juzgue Dios, pues que lo sabe,
Y el que no los debiere, no los pague.
Dios sabe la verdad, Dios lo provea;
Que yo no quiero preitos en mi aldea.»

MOJARRILLA.
Yo no puedo creer que tal hicistes.

DOMINGO.
¡Bueno es eso! Pues ¿cuándo vos creistes?

ESCRIBANO.
Doy fe dello.

MOJARRILLA.
Yo no; que no conviene.

DOMINGO.
Ninguno puede dar lo que no tiene.

MOJARRILLA.
Hermano, hermano, dad vuestro descargo;
Que aunque me habláis tan mal, soy juez, y tengo
Para oír á las partes dos orejas.

DOMINGO.
Vos no tenéis mas de una, aquesto es cierto;
Que la otra os la quitaron en el Huerto.

DE LA CUARTA PARTE.

EL ESCRIBANO, á uno de los dos alcaldes GARLITO y ESPINILLA,
sucesores de Mojarrilla y Domingo.

Señor, aqueste preso á un hombre honrado
En unos versos le llamé quemado.

GARLITO.
¿Es aquesto verdad?

EL PRESO.
Oigan vvarcedes.

Yo soy poeta, ó por lo ménos piénsolo,
Y ciertas coplas hice en su alabanza:
La una acabó en *hado*, y yo, forzado
Del consonante, le llamé quemado.

ESPINILLA.
Pareceis á un poeta que cantando
Cierta batalla, dijo aquestos versos:
«Mas el jóven, con un baston de enebro,
Le dió un golpe mortal en el cerebro.»
Y un crítico infernal de verso y prosa
En la márgen le puso aquesta glosa:
«Por ser el baston de enebro
Diz que le dió en el cerebro,
Y si fuera de membrillo,
Le diera en el colodrillo.»

GARLITO.
Forzóle el consonante á ese cuitado.

ESPINILLA.
A galeras llevad este forzado.

GARLITO.
¿Por qué? Decid.

ESPINILLA.
Porque de aquí adelante,
Del Rey lo sea, y no del consonante.

Finalmente, esta Segunda parte comprende unas composiciones poéticas, entre las cuales me parece curioso el soneto que sigue:

A LA DERIVACION DEL PASA-GONZALO.

SONETO.

Brígida de Rubiales, que la gala
De todo el fregonismo en sí atesora,
El alma inclina al talle que epamora,
Del lacayo Gonzalo de Zavalá.
Rendirle quiere pecho y alcabala
Al niño Amor que sus arpones dora,
Y en una noche en que señala hora,
Aguarda al que ella estima, si él regala.
Díole á su ministerio desapeño:
Las doce y una del reloj ha oído,
Y ve que no venia su regalo.
Oyó las dos, y ya, rendida al sueño,
Dijo con un despecho desabrido:
¡Oh cómo pasa el tiempo, y no Gonzalo!

PARTE TERCERA

DE LAS COMEDIAS DEL MAESTRO TIRSO DE MOLINA,
recogidas por Don Francisco Lucas de Avila, sobrino
del autor, año 1634.

Impresa en Tortosa, en la imprenta de Francisco Martorell. Las aprobaciones y licencias son del año anterior: nótese que Avila menciona el primer tomo y no el segundo, diciendo: «A CUALQUIERA. Si estuviera yo, señor Cualquiera, tan olvidado del buen pasaje que usted hizo á *Los Cigarrales* y primera parte de comedias del Maestro Tirso de Molina, mi tío, como lo estan sus divertimientos de la promesa que vinculó en sus descendientes, no asegurandara en nombre suyo (aunque sin su permission) riesgos nuevos que examinen si aun dura aquella buena voluntad primera.

Saldrán con toda brevedad y diligencia las *Novelas* prometidas, y tras ellas la *Segunda parte de Los Cigarrales*; y en medio de estas dos, con el apellido verdadero de mi tío, otro que se bautizará con el de *Deleitar aprovechando*. Excuse usted averiguaciones sobre si de una y otra fabrica ha de ser el alarife mi tío el Maestro, ó su sobrino; que cuando me arroje á afirmar que entrambos, poniendo de su parte aquel cuadernos escondidos y olvidados, y este nuevas añadiduras, no será mentira que me ejecente en la restitucion.»

En la dedicatoria á Don Julio Monti, caballero milanés, da el colector Avila noticia del número de comedias que TELLEZ habia escrito hasta entónces.—«Gusano es (dice) su autor, de seda: de su misma sustancia ha labrado la numerosa cantidad de telas con que CUATROCIENTAS Y MAS COMEDIAS vistieron por veinte años á sus profesores, sin desnudar corneja ajenos asuntos ni disfrazar pensamientos adoptivos.»

Se infiere de esto que al tiempo de hacerse en Tortosa la impresion del tomo III de comedias de TELLEZ, todavía no estaba publicado en Madrid el segundo; ó no lo consideraba el sobrino de TELLEZ como parte de las obras del tío; por no contener mas que cuatro comedias integras de él: se ve tambien que el mismo Don Francisco Lucas de Avila se proponia ayudar á TELLEZ en las *Novelas* y en la continuacion de *Los Cigarrales*; y por último, que pasaban ya de cuatrocientas las obras dramáticas de nuestro fecundo autor.

La tercera parte contiene:
1. DEL ENEMIGO EL PRIMER CONSEJO.—Va en nuestra coleccion.

2. NO HAY PEOR SORDO.....—Incluida en esta coleccion.—Hubo de ser escrita en Toledo en el año 1625, cuando los ingleses acometieron á Cádiz.

3. LA MEJOR ESPIGADERA.—Es la historia de Rut.

4. AVERIGÜELO VARGAS.—Va en esta coleccion.

5. LA ELECCION POR LA VIRTUD.—Es la historia de Sixto V, hasta que llegó á Cardenal, ofreciendo el autor acabar la historia en una segunda parte. Don Juan de Mártos Fragoso hizo una imitacion de este drama en el que intituló *El hijo de la piedra*.

6. VENTURA TE DÉ DIOS, HIJO.—Un jóven rudo, llamado

Oton, á quien su padre ha hecho pastor, cansado de hacerle estudiar sin provecho, socorre á la hija del duque de Mantua, vence á un Conde enemigo del Duque, y por una equivocacion se desposa con la Duquesita. Tal es el argumento de esta comedia, muy desordenada, pero llena de movimiento y buenas situaciones.

7. LA PRUDENCIA EN LA MUJER.—Incluida en esta coleccion.

8. LA VENGANZA DE TAMAR.—Con el nombre de Don Felipe Godínez corre impresa una *Venganza de Tamar*, que es la misma de TELLEZ, suprimida una porcion de versos, alterados algunos y variado el desenlace para reunir la muerte de Absalon con la de su hermano Amon. La segunda jornada de *Los cabellos de Absalon*, de Don Pedro Calderon de la Barca, es casi una copia literal del tercer acto de la *Venganza de Tamar*, escrita por TELLEZ.

9. LA VILLANA DE LA SAGRA.—Va en esta coleccion.

10. EL AMOR Y EL AMISTAD.—Va en nuestra coleccion.—En la biblioteca del Excelentísimo Señor duque de Osuna hay un manuscrito de *El amor y el amistad*, cuyo primer monólogo es diferente del que se lee en la obra impresa.

11. LA FINGIDA ARCADIA.—Hay en esta obra un trozo de versificación que tambien se halla en *La huerta de Juan Fernandez*. El argumento se funda en el capricho de una condesa italiana llamada Lucrecia, la cual declara á los pretendientes que hay á su mano, que solo ha de rendir su corazon al galán que reuna las prendas con que Lope de Vega adornó al pastor imaginario de su Arcadia, llamado Anfriso. Para complacer á la Condesa, toman todos los amantes nombre y traje pastoril, resultando preferido un español.

12. LA HUERTA DE JUAN FERNANDEZ.—Va en esta coleccion.

PARTE CUARTA

DE LAS COMEDIAS DEL MAESTRO TIRSO DE MOLINA,
recogidas por Don Francisco Lucas de Avila, sobrino
del autor, año de 1635, Madrid.

Contiene:

1. PRIVAR CONTRA SU GUSTO.—Va en la coleccion.

2. CELOS CON CELOS SE CURAN.—Va en la coleccion.—Hay en la biblioteca del Excelentísimo Señor duque de Osuna una copia de esta comedia, con la fecha de 10 de diciembre de 1625.

3. LA MUJER QUE MANDA EN CASA.—Es la historia de Jezabel, Acab y Nabot.

4. ANTONIA GARCÍA.—Sirvió de original para *La heroica Antona García*, de Cañizares.

5. EL AMOR MÉDICO.—Incluida aquí.

6. FAVORECER Á TODOS Y AMAR Á NINGUNO: DOÑA BEATRIZ DE SILVA.—La protagonista es la célebre Doña Beatriz, dama de la corte de Juan II, que retirada al claustro fundó la órden de la Concepcion.

7. TODO ES DAR EN UNA COSA.—Tiene por objeto las mocedades de Francisco Pizarro: toda la accion pasa, como debe, en España.

8. LAS AMAZONAS EN LAS INDIAS.—El héroe es Gonzalo Pizarro, hermano de Don Francisco, pintado con las cualidades de gran caudillo y gran caballero. Pasa la accion del drama en el Perú.

9. LA LEALTAD CONTRA LA ENVIDIA.—Aquí es el héroe Don Hernando Pizarro, hermano de los dos anteriores, cuyas hazañas y amorios pasan en España y América. Estas tres comedias, que llevan por segundo título el de *Hazañas de los Pizarros*, están muy bien escritas.

10. LA PEÑA DE FRANCIA.—Forman la accion de esta comedia la busca y hallazgo de la imagen de Nuestra Señora de la Peña de Francia, verificados por Simón Vela; y una competencia amorosa y política entre los infantes Don Enrique y Don Pedro, hermanos de Don Juan II de Castilla.

11. **SANTO Y SASTRE**.—Hállanse reunidos en esta comedia los principales hechos de la historia de San Homobono, escogidos con acierto y puestos en acción con bastante destreza. Los últimos versos del drama dicen :

Esta historia nos enseña
Que para Dios todo es fácil,
Y que en el mundo es posible
Ser un hombre santo y sastre.

12. **DON GIL DE LAS CALZAS VERDES**.—Va incluida en esta colección.

QUINTA PARTE

DE COMEDIAS DEL MAESTRO TIRSO DE MOLINA,
recogidas por Don Francisco Lúcas de Avila, sobrino del autor. Año 1636. En Madrid, en la Imprenta Real.

La suma del privilegio, la de la tasa, las aprobaciones y licencia son del año anterior, meses de junio y julio, Contiene :

1. **AMAR POR ARTE MAYOR**.—Incluida en la colección.
2. **LOS LAGOS DE SAN VICENTE**.—Drama devoto, sacado de la vida de Santa Casilda : al fin de él ofrece Tirso una segunda parte.

3. **ESCARMIENTOS PARA EL CUERDO**.—Drama histórico, fundado en las trágicas aventuras del portugués Manuel de Sosa y su mujer Doña Leonor, que habiendo padecido naufragio en las costas de la Cañería, perecieron allí miserablemente.

4. **LA REPÚBLICA AL REYES**.—Constantino VI Porfirrogéneto lanza del trono imperial á su madre Irene, la destierra y manda quitarle la vida; autoriza el robo, establece que de cuatro en cuatro años puedan anularse los casamientos, manda sacar á la vergüenza á los senadores vestidos de mujeres, y renueva la herejía de los iconoclastas. El trastorno y confusión general, producidos por la tiranía de Constantino, dan ocasión al título de la comedia.

5. **EL AQUÍLES**.—De este asunto, y teniendo presente la comedia de TELLEZ, hizo otra Don Cristóbal de Monroy, con el título de *El caballero dama*. También la tendría presente Calderon para escribir *El monstruo de los jardines*.

6. **MARTA LA PIADOSA**.—Incluida en esta colección.—Hubo de ser escrita en el año 1614, en que se verificó la expedición á la Mamora.

7. **QUIEN NO CAE NO SE LEVANTA**.—Comedia de asunto devoto, muy bien escrita y muy buena, mientras la protagonista es mala : desde que se convierte, que es á la mitad del acto segundo, el drama se echa á perder.

8. **LA VIDA Y MUERTE DE HERÓDES**.—Hace Heródes el papel de un amante á la española, muy caballeresco y galán, que se trueca despues en un celoso frenético. Por una conversacion mal entendida, manda matar á su inocente esposa Mariamne, ordena despues la degollacion de los inocentes, y muere rabiando, abrazado con dos niños ahogados por él.

9. **LA DAMA DEL OLIVAR**.—La dama del Olivar es Nuestra Señora, que obra un singular milagro con un tal Maroto, vecino del pueblo de Estercuel, en el reino de Valencia. Es tambien conocida esta comedia por el título de *Lorenza la de Estercuel*, puesto por Don Ramon Mesonero á la atinada refundicion que de ella hizo, y se estrenó en el teatro de la Cruz, á 28 de junio de 1827.

10. **LA SANTA JUANA**.
11. **SEGUNDA PARTE DE SANTA JUANA**.—Comprenden estas dos comedias una gran parte de la vida de la bienaventurada Juana Vazquez, ofreciendo el autor concluir la en la parte tercera, que solo he visto manuscrita en la biblioteca del Excelentísimo Señor duque de Osuna.

Estas sesenta y dos comedias de TELLEZ, contando con las ocho dudosas de la parte segunda, son las que se publicaron coleccionadas, las tres en *Los Cigarrales de Toledo*, y las cincuenta y nueve en los cinco tomos ó partes

de que se acaba de dar cuenta. De las cuatrocientas que escribió, segun afirma Don Francisco Lúcas de Avila, solo conozco por suyas las siguientes, ademas de las ya expresadas.

1. **LA SANTA JUANA, tercera parte**.—Posee el original de esta comedia y las dos anteriores el Excelentísimo Señor duque de Osuna : las tres fueron escritas, ó por lo menos remitidas á la censura, en el año 1613, y la primera parte lleva en su hoja última esta nota de mano de TELLEZ : — *En Toledo á 30 de mayo de 1613. Omnia subjiciuntur Sanctæ Romanæ Ecclesiæ et censuræ ejus filiorum qui cum charitate et sufficientia illa correxerint.*—Fray Gabriel Tellez.

2. **AMAR POR SEÑAS**.—Incluida en nuestra colección.—En la escena x del acto segundo se leen estos versos :

Sois la infanta
Lindabridés, á lo Febo,
A lo Amadiseo, Oriana,
Gridonia, á lo Primaleon,
Micomicona á lo Panza,
O á lo nuncio quijotil,
Dulcinea de la Mancha?

Era nuevo *El Quijote* cuando se escribió esta comedia; y habiendo salido á luz la primera parte de aquella obra inmortal en el año 1605, debe suponerse que TELLEZ compuso la fábula de *Amar por señas* pocos años despues. Hállase impresa en el tomo xxvii de la colección titulada *Comedias nuevas escogidas de los mejores ingenios de España*, que principió en el año 1632 y concluyó en el de 1704.

3. **EL BURLADOR DE SEVILLA Y CONVIDADO DE PIEDRA**.—Incluida en el tomo presente.—Esta comedia fué impresa en el tomo vi de la colección citada; pero no he disfrutado aquella edición. Las que poseo son infelicitimas; en todas está mutilado el texto frecuentemente, y es probable que no le falten añadiduras : con uno y otro desaparece la obra del autor. Mas ó ménos, creo que sucedió lo mismo con las otras comedias de TELLEZ que se imprimieron despues de su fallecimiento : me parece que en todas falta algo de mano propia y hay algo de ajena.

4. **LA FIRMEZA EN LA HERMOSURA**.—Comedia refundida, ó cercenada á lo ménos, por algun incógnito, en la edición primera que de ella he visto; pero por dicha no ha quedado mal.

5. **LA VENTURA CON EL NOMBRE**.—Va en nuestra colección.—TELLEZ se introdujo á sí propio en esta comedia, bajo la figura de un pastor llamado *Tirso*.

6. **EL CABALLERO DE GRACIA**.—Comedia histórico-devota, cuyo primer acto pasa en Módena, el segundo y tercero en Madrid. Jacobo de Gracia ó de Gratiis rehúsa casarse en su país, viene á España como secretario de un cardenal á traer unas reliquias, funda un convento y un hospital, se hace eclesiástico, y el autor acaba su composicion ofreciendo segunda parte.

7. **LA JOYA DE LAS MONTAÑAS, SANTA OROSIA**.—El viaje de Santa Orosia á España, y su muerte á manos de los moros en los Pirineos, forman la acción.

8. **QUIEN DA LUEGO, DA DOS VECES**.—Está sacada de la novela de Cervantes, *La Señora Cornelia*.

9. **LA CONDESA BANDOLERA Ó LA NINFA DEL CIELO**.—Es la leyenda de la condesa Ninfa,

Cuya prodigiosa vida,
Por caso admirable y nuevo,
Ludovico Blosio escribe
En sus morales ejemplos.

Tales son los últimos versos del drama.
10. **LAS QUINAS DE PORTUGAL**.—El protagonista de este poema escénico es el conde Alfonso Enriquez, que luego fué rey de Portugal. La exposicion de *Las Quinas* y la de *Los Lagos de San Vicente* son iguales.

En la Biblioteca Nacional de Madrid hay un manuscrito no original de *Las Quinas*, que tiene al fin la nota siguiente :

«Todo lo historial de esta comedia se ha sacado con puntualidad verdadera de muchos autores, así portugueses como castellanos, especialmente del Epítome de Manuel Faria y Sousa, parte 3.ª, cap. 1.º, en la vida del primero conde de Portugal (pág. 339) D. Enrique, y en el cap. 2.º de la del primer rey de Portugal D. Alfonso Enriquez, pág. 549, et per totum.—Item : del librito en latin intitulado *De vera Regum Portugalie Genealogia*, su autor Duarte Nuñez, juriscónsul, cap. 1.º de *Enrico Portugalie Comite*, folio 2, y cap. 2.º, de *Alfonso primo Portugalie Rege*, folio 5.—Pero esto y todo lo que ademas de ello contiene esta representacion, se pone con su autor á los piés de la Santa Madre Iglesia, y al juicio y censura de los que con caridad y suficiencia la enmendaren. En Madrid á 8 de marzo de 1638.

«El Maestro Fray Gabriel Tellez.

«Finit coronat opus.»

11. **EL COBARDE MAS VALIENTE**.—El héroe es Martin Pelaez, el sobrino del Cid. Recuerdo parece de esta obra la comedia titulada *Vida y muerte del Cid, y noble Martin Pelaez*.

12. **EL HONROSO ATRIVIMIENTO**.—Drama veneciano, cuyo desenlace es el mismo que dió Montalvan á su comedia célebre *No hay vida como la honra*.

13. **LA ROMERA DE SANTIAGO**.—Son los principales papeles de *La Romera* una hermana del rey Don Ordoño II, y el conde de Castilla Garcí-Fernandez. En alguna edición se atribuye esta obra á Luis Velez de Guevara : tal vez, segun la conocemos, esté retocada por él.

14. **DESDE TOLEDO Á MADRID**.—Incluida en nuestra colección.—Tambien me parece que alguno retocó esta comedia y le quitó algun buen pedazo hácia el fin, porque en el acto segundo conviene el galán con la dama en dejarse prender en llegando á Madrid, y tal prision no se verifica ni se excusa.

15. **EN MADRID Y EN UNA CASA**.—Incluida en esta colección.—El Señor Don Alberto Lista sostuvo años há que debia ser de TELLEZ esta comedia, generalmente atribuida á Rojas; y en efecto, no se puede dudar que salió de la pluma de Tirso : trama, diálogo y lances lo están diciendo. Rojas no la incluyó entre las suyas : indicio muy favorable á la opinion del Señor Lista. El correr impresa con el nombre de Rojas consiste, á mi ver, en que él hubo de refundir el acto tercero, refundicion que cayó en manos de algun impresor poco escrupuloso, el cual la publicó con el título de *Lo que hace un manto en Madrid*, regalándosela á Calderon, de quien no es, porque no está en la lista que él mismo hizo de sus comedias poco antes de su muerte, á petición del Señor duque de Veragua : así corrió por de Calderon la obra enmendada por Don Francisco de Rojas, y se dió por de Rojas la composicion original de TELLEZ. *Lo que hace un manto en Madrid* no es tampoco título puesto por Don Francisco de Rojas á su refundicion, porque no conviene á la pieza, y en su final, que puede verse en los Apéndices á este tomo, se conservan estos tres versos de la obra original :

El cordero; que esto basta,
Y el saber lo que sucede
En Madrid y en una casa;

ademas de haberse dicho antes (pág. 714, colum. 2.º) en una escena escrita por el refundidor :

¡Mira aquí lo que pasa
En Madrid y en una casa!

Repito pues que la comedia *En Madrid y en una casa* es en mi concepto de TELLEZ, como creyó el Señor Don Alberto Lista; que se publicaria como de Rojas, porque probablemente es suya la refundicion de esta pieza, que corre con el título de *Lo que hace un manto en Madrid*; y añadido que por desgracia no poseemos el texto genuino de la obra original : el acto tercero de *En Madrid y en una*

casa está evidentemente mutilado, y el desenlace resulta frío, soso, mal trabado con lo que antecede, y ajeno de todo artificio, cuando en lo demas de la comedia hay artificio con exceso. Por esta razon se reimprime en calidad de apéndice el acto tercero de *Lo que hace un manto en Madrid*, pues ya que no en la versificación, tal vez en los incidentes habrá algo del desenlace primitivo.

16. **LOS BALCONES DE MADRID**.—Otra comedia de TELLEZ estropeada por los cómicos, y luego por los impresores que les tomaban los manuscritos.—Confieso para principiar, que el primer acto no me parece obra de TELLEZ; los dos últimos indudablemente son suyos, y sin duda están recompuestos ó descompuestos por otro. Yo habia notado que debian faltar en el último varios trozos y aun escenas enteras; que el apellido del gracioso, por las alusiones que se hacen á él, debia ser *Coral* y no *Corral*; y en fin, que las acotaciones en que se explica la posicion de los personajes en la escena postrera, estaban en contradiccion con el diálogo. Impresa ya esta comedia de *Los Balcones*, aproveché unas vacaciones de la Biblioteca Nacional, donde estoy empleado, y acudí á la del Excelentísimo Señor duque de Osuna, valiéndome del favor que me dispensa el eruditísimo Señor Don Miguel de Salvá, bibliotecario de su Excelencia, para que me permitiese examinar las comedias manuscritas de TELLEZ que posee aquella casa. Las vi, lei la de *Los Balcones de Madrid* con cuidado, y hallé que no solo está faltar ó alterado el texto donde yo sospechaba, sino en otras muchas partes tambien, principiando desde la primera escena del drama. Los cómicos, por excusar gastos ó librarse de costaladas, quitaron el singular espectáculo de la última escena, en que los amantes se ven sorprendidos sobre un tablon al pasar de un balcon á otro : allí los acusan, allí se disculpan, allí se casan, acabando la comedia el autor muy ufano con dos versos en que advierte á los espectadores que aquella es la primera comedia que tiene fin en el aire. En el ejemplar manuscrito el gracioso se llama *Coral*.

Queda pues demostrado, con manuscritos é impresiones, que las comedias de TELLEZ publicadas fuera de los cinco tomos que dieron á luz él y su sobrino, fueron cercenadas, añadidas y desfiguradas, y que no las poseemos tales como el autor las escribió.

De aquí parto para extender dos palabras acerca de *El Rey Don Pedro en Madrid, ó el Infanzon de Illescas*. Esta comedia, es decir, una con el título de *El Infanzon de Illescas*, ha corrido como obra de Lope : hay dos ediciones, ambas rarísimas, en que se atribuye á Don Pedro Calderon de la Barca. En la biblioteca del Excelentísimo Señor duque de Osuna existe un ejemplar manuscrito que la da como de Andres de Claramonte, y otro en el archivo del Teatro Español; y por último, yo he tenido en mi poder otro manuscrito, copia moderna, que pone por autor al MAESTRO TIRSO DE MOLINA. De Calderon no es, porque no está en la lista que envié al Señor duque de Veragua : en los veinte y cinco tomos de Lope tampoco se encuentra. Quizá se la han atribuido, por la semejanza de su título con la de *El caballero de Illescas*, la cual en efecto es de Lope. De cualquier modo que sea, la comedia *El Rey Don Pedro en Madrid*, tal como se lee impresa y manuscrita, ni puede pertenecer exclusivamente á Lope, ni á TELLEZ, ni á Claramonte. No es de Lope ni TELLEZ tal como está, porque el lenguaje en mil partes no es de ninguno de estos dos insignes poetas. Frecuentemente se ve allí empleado el *lo* como acusativo del pronombre *él*, no solo para cosa, sino tambien para persona; y Lope y TELLEZ, como madrileños, usan generalmente el *le* con relacion á las personas y aun tambien á las cosas. No es de Claramonte esa comedia tal como está; porque si bien él empleaba el *lo* en vez del *le*, como puede verse en su comedia *El Negro valiente en Flándes*, el pensamiento del

drama, los caracteres y varias escenas principales, no puede haberlos producido un autor de tercero ó cuarto orden como el buen Andrés⁴: son, á no dudar, obra de un autor de primera jerarquía. Nótese gran desigualdad de dición en esta comedia: hay trozos de estilo afectado, oscuro y prolijo; hay otros en que el lenguaje es claro, propio, enérgico, breve: señal clara de que trabajaron allí dos escritores. ¿Quiénes serían? Yo creo que el primero fué TELLEZ, y que Claramonte refundió la obra de TELLEZ. El carácter del rey Don Pedro ofrece muchos puntos de semejanza con el de Don Juan Ténorio en *El Burlador de Sevilla*. La sombra del clérigo, figura admirablemente dibujada, tiene grande analogía con el personaje del comendador Ulloa. La tropelia hecha con la graciosa en el tejado, alguna expresión del gracioso, las escenas del Rey y el Infanzon en el acto primero y el último, y toda la parte prodigiosa de la fábula, se distinguen por aquel carácter de originalidad y osadía que se admira en *El Convidado de piedra*, en *El Condenado por desconfiado*. Tanto es lo de mas como lo de menos, *La República al revés*. *El mayor desengaño*, y demas comedias de TELLEZ, cuyo argumento comprende lances maravillosos. Lo que no admite duda es que la obra de TELLEZ y Claramonte fué retocada despues por otro, ántes que Moreto formara sobre ella su *Valiente justiciero*, que la desterró de las tablas no muy justamente. El manuscrito que existe en la biblioteca del Excelentísimo Señor duque de Osuna, conforme con el del Teatro Español, difiere algo del mio; y uno y otro se diferencian mucho de la comedia impresa: esta es mas corta, tiene otro desenlace, y falta en ella la primera aparicion de la Sombra; por eso he preferido la manuscrita, cuyo texto no sé que hasta ahora haya sido impreso; la del Señor duque de Osuna me ha servido para corregir las equivocaciones de la mia; pero no la he seguido siempre, porque otras veces el texto de mi manuscrito me ha parecido mejor. Sea esta comedia de Lope, sea de TELLEZ y de Claramonte, ó de otro, lo cierto es que era rarísima, y que es una de las creaciones mas notables del teatro español en su época. *El Rico-hombre de Alcalá*, que tanta fama ha dado á Moreto, no pasa de ser una refundicion bien hecha de *El Rey Don Pedro en Madrid*: de allí tomó el argumento, el plan, los caracteres, muchos pensamientos y hasta algunos trozos de versificación; con tales auxilios no es difícil hacer una obra buena. Y téngase presente que lo maravilloso del drama está muy superiormente manejado en la comedia primitiva: la aparicion del clérigo difunto es en la comedia de Moreto un incidente de poco efecto, al paso que la Sombra introducida en *El Rey Don Pedro en Madrid* es un pensamiento digno de Shakespeare; las escenas últimas del acto segundo, á lo ménos en cuanto á la concepcion, rayan en lo admirable, en lo sublime del drama.

El manuscrito del Excelentísimo Señor duque de Osuna tiene al fin la nota y fecha que á continuacion se traslada.

⁴ Andrés de Claramonte era cómico: á uno de ellos hace Don Francisco de Quevedo en la *Vida del gran Tacano*, cap. 22, declarar: «Que á los farsantes que hacian comedias, á todos les obligaba á restitucion, porque se aprovechaban de cuanto habian representado... Como andaban por esos lugares, y les leen unos y otros comedias, tomábanlas para verlas y hurtábanlas; y con añadir una necesidad y quitar una cosa bien dicha, decian que era suya; y declarome como no habia habido farsantes jamas que supiesen hacer una copia de otra manera.» Además de esto, en unas décimas que varios autores escribieron contra Don Juan Ruiz de Alarcón para motejarle de plagario, se le llama entre mil vituperios, *segundo Claramonte*. Podría ser, pues, un refundidor mahoso, pero no un buen poeta dramático, original, creador.

«Esta comedia intitulada *El Infanzon de Illescas*, se puede representar, reservando á la vista lo que no fuere de su lectura. Zaragoza... 20 de 1626.»

La última hoja, donde está la licencia, y las dos anteriores, son de letra distinta del manuscrito.

La portada dice: *El Rey Don Pedro en Madrid, comedia famosa de Andrés de Claramonte*.

Obsérvese que en la licencia se da lisa y llanamente á la comedia el título de *El Infanzon de Illescas*, sin que preceda ni siga el otro título de *El Rey Don Pedro en Madrid*; y por el contrario, en la portada no hay mas título que el de *El Rey Don Pedro en Madrid*, sin que le acompañe el otro de *El Infanzon de Illescas*. Esta circunstancia y la de tener letra distinta las últimas hojas, me inclinan á creer que la comedia primitiva no llevaba mas título que el de *El Infanzon de Illescas*, y con él se representaba; que fué refundida despues como á escondidas, por consideracion ó miedo al autor, que aun vivia en el siglo, y que para representar la refundicion se servian de la licencia dada para la comedia antigua, uniéndola al manuscrito de la nueva.

Andrés de Claramonte falleció en 1610. *El Infanzon de Illescas*, original, sería escrito á principios del siglo XVII á fines del XVI.

No contando la comedia de *El Rey Don Pedro en Madrid* (pues aunque la tengo por de TELLEZ faltan pruebas para justificarlo), son setenta y ocho solas las que conozco de nuestro autor. Algunas se le han atribuido que no son suyas, como la de *Contra su suerte ninguno*, que es de Jerónimo Malo de Molina. La titulada *Vida y muerte de Hércules*, que se incluye así en el catálogo hecho por los herederos de Medel, como en el de Don Vicente García de la Huerta, probablemente no habrá existido nunca. En el índice formado en 1716 por Don Juan Isidro Fajardo, que se halla manuscrito en la Biblioteca Nacional, se dice expresamente que la tal comedia se halla en el tomo V de TELLEZ, donde no hay mas *Vida y muerte* que la de *Heracles*: el nombre de *Hércules* debe haber sido un error de pluma, cometido por uno y copiado por varios. El Señor Don Bartolomé José Gallardo, bibliógrafo eminente y distinguido, poseyó y perdió, segun aparece en un artículo publicado en la *Antología española*, una comedia de Padre TELLEZ, titulada *La Peña de los enamorados*: otra de igual título hay incompleta en el archivo del teatro que fué de la Cruz; pero aunque parece escrita en el siglo XVII, no se le puede atribuir á Tirso, porque en nada se asemeja á las suyas. Muchas de estas se han publicado con títulos diferentes: por los años de 1754 reimprimó Doña Teresa de Guzman una porcion de ellas, aplicando á muchas el distintivo de *comedia sin fama*, en contraposicion al de *comedia famosa*, tan usado en el siglo anterior. En aquella coleccion se da á Fray GABRIEL TELLEZ el nombre de DON MIGUEL TIRSO DE MOLINA y el título de MAESTRO DE LAS CIENCIAS.

El Rey valiente y justiciero y Rico-hombre de Alcalá, refundicion hecha por Don Agustín Moreto sobre *El Infanzon de Illescas*, ha sido vuelta á refundir dos veces en nuestros dias, primero por Don Dionisio Solís, y despues por Don José Fernandez Guerra. La del Señor Solís es la que se representa ordinariamente en nuestros teatros; la del Señor Guerra no es conocida, aunque en mi entender está trabajada con tanto esmero y habilidad, por lo ménos, como la de su predecesor. Una y otra permanecen inéditas.

PALABRAS Y PLUMAS.

PERSONAS.

MATILDE, princesa de Salerno.
PROSPERO, príncipe de Taranto.
DON INIGO, caballero español.
EL REY DE NAPOLES DON FERNANDO I.

SIRENA.
LAURA.
GALLARDO, lacayo.
EL DUQUE DE RÓJANO.
LISENO.

RUGERO.
TEODORO.
LAURINO.
UN CRIADO.—Acompañamiento del Rey y del duque de Rojano.

La escena es en Nápoles y sus cercanías.

ACTO PRIMERO.

Salá del palacio de la princesa de Salerno.

ESCENA PRIMERA.

PROSPERO, bizarro, con muchas plumas. MATILDE.

MATILDE.

¡Ah, príncipe de Taranto!
Próspero, señor, mi bien,
Espera, el paso detén,
O anegarás mi llanto.

PROSPERO.

Siendo el desengaño tanto,
Ya mi sufrimiento pasa,
Por mas que tu amor me abrasa,
Las leyes de mis desvelos;
Mas ¿cuándo huyeron los celos
Que no volviésemos á casa?
¡Ingrata! ¿qué es lo que quieres?
¿Para qué á voces me llamas?
Cuando á don Inigo amas,
¡Finges que por mí te mueres!
Terribles sois las mujeres,
Pues á la sombra imitais,
Y como ella, cuando amais,
Leves del que os sigue huís,
Al que os desprecia seguís,
Al que os adora engañais.
Si el alma á un español das,
¿Por qué en mi tu amor ensayas?

MATILDE.

Injúriame, y no te vayas;
Poco has dicho, dime mas.
Mientras que presente estás,
Tengo vida; y solo el rato
Que ausente mi amor retrato,
No hay para mí mal paciencia.
Compré á injurias tu presencia
Mi amor, que lance es barato.
¿De qué estás, mi bien, quejoso?
¿Quién ha podido ofenderte?
Que puesto que vivo en verte
Amante cuanto celoso,
Como pende mi reposo
Del tuyo, aunque así aseguras
La fe que en celos apuras,
Si hace el gasto tu pesar,
No pretendo yo comprar
A tu costa mis venturas.

PROSPERO.

Cautelosa persuades
Favores con que me enciendes:
¿Por qué mentiras me vendes
Con máscaras de verdades?
Afeitadas crueldades
Tiranizaron mis años;
No desmientas desengaños,

T. V.

Que han de hacer en tus mudanzas,
Por dilatar esperanzas,
Mas incurables mis daños.
Ya con el pleito saliste.
Lo que no han hecho soldados,
Bastaron á hacer letrados;
Con ellos al fin venciste.
Si mi amor entretuviste
Hasta gozar su gobierno,
Princesa eres de Salerno:
Estado tienes bastante
Con que enriquecer tu amante,
Mas dichoso, no mas tierno.
Ya yo sé que en esta empresa,
Si fingiste amarme tanto,
Fué por verte de Taranto,
Siendo mi esposa, princesa:
Pues Salerno te confiesa
Por tal, y perdió Rugero
Por libros lo que el acero
Ganó y impides que cobre,
Goza á don Inigo pobre,
Español y lisonjero.
Entronicese en tu estado;
Que la que es rica y se casa
Con pobre, lleva á su casa
En un marido un criado.
Su hacienda ha desperdiciado
En la firme pretension
De tu amor; y así, es razon
Que premies su intento casto;
Pues amor con tanto gasto
Te obliga á restitucion.

MATILDE.

Puesto que me haya el derecho
Que tengo á Salerno, dado
La posesion de su estado,
Que Rugero habia deshecho,
¿A qué propósito ha hecho
Argumentos tu malicia
Contra la clara noticia
Que sabes de mi valor,
Échando á mi noble amor
Sambenitos de codicia?
Tan léjos de apeteer
Tu estado estoy por quererte,
Que quisiera empobrecerte
Para darte nuevo sér.
Si estuviera en mi poder,
La vida y sér te quitara,
Que luego en tí mejorara;
Para que de esta manera,
Cuanto mas te engrandeciera,
Mas á amarme te obligara.
De don Inigo confieso,
Puesto que en vano trabaja,
Lo que en amar se aventaja,
Pues es del amor exceso;
Mas si cogieras de eso
La derecha conclusion,
Sacaras la obligacion
Que á mí fe constante tienes,

Pues á él le pago en desdenes,
Y á tí con el corazon.
Si yo fuera agradecida,
Y mi voluntad juzgara
Sin pasion, su amor premiara
Dándole mi estado y vida;
Pero está tan oprimida
Por tí, que en vez de querelle,
Aun no oso favorecelle
Con solamente miralle:
Mira cómo podré amalle,
Si tengo pena de velle.

PROSPERO.

¿Luego osarásme negar
Que agora cuando mantiene
La sortija que entretiene
A tus puertas el lugar,
No se ha venido á cifrar
En ser él favorecido
De tí, y en que hayas salido
Con el estado que esperas?
Si tú no lo permitieras,
Nunca él se hubiera atrevido.
Al punto que en tu favor
Salió la alegre sentencia,
En mi agravio y competencia
Hizo alarde de su amor.
Joyas de sumo valor
Dió en albricias; que no hiciera
Mas, si mi estado tuviera.
¿Y quién negarme podrá
Que ninguno albricias da
De lo que adquirir no espera?

MATILDE.

¿Qué diste tú á quien la nueva
De mi dicha te llevó?

PROSPERO.

Abrazos el gusto dió,
Que en tí su ventura aprueba;
Promesas, que quien las lleva,
Presto vendrá á ejecutar;
De plumas hice adornar
Mis pajes, porque en sus galas
Cifrase el amor las alas
Con que al cielo ha de volar.
Encarecí con razones
Y agradecí con palabras
Tu suerte.

MATILDE.

¡Pródigo labras
En mi amor obligaciones!
Mas las que agora propones
Pudieran, cuando las sumas,
Por mas que amarme presumas,
Borrar la fama que cobras;
Pues debo al español obras,
Y á tí palabras y plumas.
Mas como tras tí te llevas
La inclinacion que te adora,
Una pluma tuya agora
Estimo en mas que las pruebas,